

Wniosek o wystawienie Gwarancji Bankowej

Application for Bank Guarantee

Zleceniodawca Client	Beneficjent Beneficiary
Bank prowadzący rachunek Zleceniodawcy account	Bank maintaining the Client's current
Kwota i waluta currency	Amount and
Słownie	In words
Okres ważności period	Validity

Zwracamy się z prośbą do Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce („Bank”) o wystawienie nieodwołalnej, bezwarunkowej i płatnej na pierwsze żądanie gwarancji bankowej („Gwarancja”):

We are applying to Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce. (the “Bank”) to issue the irrevocably, unconditionally and payable at first demand bank guarantee (the “Guarantee”):

- | | | | |
|--------------------------|---------------------|--------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | • Dobrego wykonania | <input type="checkbox"/> | • Performance bond |
| <input type="checkbox"/> | • Przetargowej | <input type="checkbox"/> | • Bid bond |
| <input type="checkbox"/> | • Płatności | <input type="checkbox"/> | • Payment guarantee |
| <input type="checkbox"/> | • Zwrotu zaliczki | <input type="checkbox"/> | • Advance payment guarantee |
| <input type="checkbox"/> | • Jakości i rękojmi | <input type="checkbox"/> | • Quality & warranty guarantee |
| <input type="checkbox"/> | • Celnej | <input type="checkbox"/> | • Custom bonds |

Zobowiązujemy się do należytego wykonania zobowiązania, które ma zostać zabezpieczone Gwarancją, a które wynika z:

We undertake to duly perform the obligation(s), which is to be secured with the Guarantee and which arises under:

Opis (np. nr umowy/kontraktu)	Description (i.e. contract no)
Upoważniamy Bank do wystawienia Gwarancji w standardowej formie stosowanej przez Bank.	<input type="checkbox"/> We authorize the Bank to issue the Guarantee in the standard form applicable by the Bank.
Gwarancja powinna zostać wystawiona w uzgodnionej z nami formie.	<input type="checkbox"/> The Guarantee shall be issued in the form agreed upon with us.
Gwarancję należy:	This Guarantee shall be:
<input type="checkbox"/> przesłać pocztą kurierską Banku na koszt Zleceniodawcy	<input type="checkbox"/> send via Bank courier at the expense of the Client
<input type="checkbox"/> przesłać pocztą kurierską Zleceniodawcy	<input type="checkbox"/> send via Client courier
<input type="checkbox"/> wydać Zleceniodawcy w siedzibie Banku	<input type="checkbox"/> handed over to the Client in the Bank's office
<input type="checkbox"/> przesłać pocztą elektroniczną z podpisem kwalifikowanym	<input type="checkbox"/> send by e-mail with a qualified electronic signature

Adres:

Address:

Niniejszym zobowiązujemy się do zapłaty na rzecz Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce prowizji i opłat z tytułu wystawienia Gwarancji zgodnie z obowiązującą Tabelą Prowizji i Opłat Banku, o ile nie uzgodniono inaczej z Bankiem.

Prowizja płatna jest kwartalnie z góry za każdy rozpoczęty kwartał, w okresie ważności Gwarancji.

Bank ma prawo do zmiany wysokości opłat i prowizji z tytułu wystawienia Gwarancji, w drodze zmiany Tabeli Opłat i Prowizji, w każdym czasie.

Zobowiązujemy się do zwrotu Bankowi wszelkich kwot wypłaconych przez Bank z tytułu Gwarancji wystawionej zgodnie z niniejszym wnioskiem w terminie siedmiu (7) dni od daty otrzymania wezwania Banku wraz z odsetkami naliczonymi przez Bank za ten okres według

We hereby undertake to pay to Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce, any and all fees due in connection with the issuance of the Guarantee under the applicable Fees and Charges Table unless otherwise specified with the Bank.

The fee is paid quarterly in advance for each commenced quarter, within the Guarantee validity period.

Bank has a right to change the fees and commissions due in connection with the issuance of the Guarantees, by changing the Fees and Charges Table, at any time.

We hereby undertake to pay to the Bank within seven (7) days from the date of obtaining the Bank's request all funds paid by the Bank under the Guarantee issued under this application together with the accrued interest calculated by the Bank based on the rate

stawki [WIBOR/EURIBOR/LIBOR] lub, w przypadku gdyby ww. stawka nie była już dostępna, według nowego wskaźnika, który zastąpi starą stawkę po zaprzestaniu jej publikowania (odpowiednio dla waluty Gwarancji) dla depozytów jednomiesięcznych, powiększonej o 5 % w stosunku rocznym.

[WIBOR/EURIBOR/LIBOR] or, in the event that the rate was no longer available, according to the new rate that will replace the old rate after it is no longer published (respectively for the Guarantee currency), for one month deposits, plus 5 % p.a.

Zabezpieczeniem wierzytelności Banku z tytułu wystawienia Gwarancji będzie:

Bank's receivables under issuing of the Guarantee shall be secured by:

Opis

Description

Bank w każdej chwili, po dokonaniu oceny zdolności kredytowej ukazującej pogorszenie się pozycji finansowej Zleceniodawcy lub zmianie odpowiednich wymagań kapitałowych i/lub struktury właścicielskiej, może zażądać kaucji w kwocie równej i w tej samej walucie jak w wystawionej Gwarancji, kwota wskazana przez Bank jest maksymalną kwotą odpowiedzialności (faktycznej lub ewentualnej), przy czym kaucja staje się wymagalna i płatna natychmiast na rzecz Banku. Kaucja stanie się natychmiast wymagalna i płatna przez Bank po dniu wygaśnięcia Gwarancji lub zostanie skompensowana z należnościami Banku wobec Zleceniodawcy w przypadku dokonania jakichkolwiek wypłat z tytułu Gwarancji na rzecz Beneficjenta.

The Bank may at any time, after estimation of creditworthiness showing deterioration of the Client's financial position or change of respective capital requirements and/or ownership structure, demand cash cover in an amount equal to, and in the same currency as, the amount certified by the Bank (actual or contingent), whereupon the cash cover shall become immediately due and payable to the Bank. The cash deposit shall be either immediately returned by the Bank after the expiration day of the Guarantee or shall be set-off with the Bank's receivables against the Client in case of any disbursements made in favor of the Beneficiary under the Guarantee.

Niniejszym upoważniamy Bank do obciążenia naszego rachunku bankowego nr:

We hereby authorize the Bank to debit our bank account no.

Nr rach.:

Account no:

- (a) wszelkimi kwotami należnymi Bankowi z tytułu przyjęcia i realizacji niniejszego wniosku;
- (b) w razie otrzymania żądania wypłaty z Gwarancji, kwotą w wysokości określonej przez Bank nie przekraczającą 150% kwoty Gwarancji w celu dokonania przelewu na rachunek Banku, tytułem kaucji, zgodnie z art. 102 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (tekst jednolity Dz. U. 2012, poz. 1376, ze zmianami) Jednocześnie potwierdzamy, że Bank upoważniony będzie do działania jako druga strona czynności prawnej dokonywanej w naszym imieniu na podstawie niniejszego pełnomocnictwa. Niniejszym zgodnie z Art. 101 §1 kodeksu cywilnego zrzekamy się prawa do odwołania niniejszego pełnomocnictwa.

- (a) with any amounts which are due to the Bank for the acceptance and execution of this application;
- (b) in case of receipt of the payment demand from the Beneficiary, with any amount specified by the Bank which would not exceed 150% of the amount of the Guarantee in order to transfer said amount to the Bank's account, as a security deposit, pursuant to Article 102 of the Polish Banking Law of 29 August 1997 (uniform text Journal of Laws of 2012, item 1376, as amended) We also confirm that the Bank will be authorized to act as a party in any and all legal actions taken on our behalf under this authorization. Acting under Article 101 § 1 of the Civil Code, we hereby relinquish the right to revoke this authorization.

Oświadczamy, że niniejszy Wniosek został podpisany przez należycie upoważnione osoby (zgodnie z reprezentacją Zleceniodawcy ujawnioną w aktualnym wyciągu z rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego lub na podstawie ważnego pełnomocnictwa) oraz zwalniamy Bank z wszelkiej odpowiedzialności mogącej wynikać z braku należytego upoważnienia takich osób

We declare that this Application has been signed by duly authorized persons (in accordance with the representation of the Client disclosed in the current extract from the register of entrepreneurs of the National Court Register or on the basis of a valid power of attorney) and we release the Bank from any liability that may result from the lack of proper authorization of such persons

Za Zleceniodawce

For the Client

Miejsce i data

Place and date

Informacji udziela

For information contact